

Acte Certifié exécutoire

Envoi : 19/10/2011

Réception par le Prefet : 19/10/2011

Publication : 25/10/2011



# Conseil Général Haut-Rhin

## Extrait des délibérations de la Commission Permanente

Pour le Président du Conseil Général  
et par délégation  
Ludovic LIONS  
Chef du Service Administratif de  
l'Assemblée

N° CP-2011-10-6-3

Séance du mardi 18 octobre 2011

### **PROGRAMMES DÉPARTEMENTAUX 2010 ET 2011 CHAPITRE 204 ASSAINISSEMENT C213 ALIMENTATION EN EAU POTABLE C212**

La Commission Permanente du Conseil Général,

- VU l'article L 3211-2 du Code Général des Collectivités Territoriales relatif aux compétences de la Commission Permanente,
- VU la délibération n° CG-2011-1-1-4 du 31 mars 2011, relative aux délégations de compétences du Conseil Général à la Commission Permanente,
- VU la délibération n° 2009-5-6-4 du Conseil Général du 9 décembre 2009 relative au Budget Primitif 2010 - Eau (C01),
- VU la délibération n° 2010-4-6-5 du Conseil Général du 8 décembre 2010 relative au Budget Primitif 2011 - Eau (C01),
- VU les avis de la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement, du Cadre de Vie et de la Montagne, en dates des 30 novembre 2010 et 19 septembre 2011,
- VU le rapport du Président du Conseil Général,

#### APRES EN AVOIR DELIBERE

- décide d'inscrire aux programmes d'Assainissement et d'Alimentation en Eau Potable 2010 et 2011 les opérations figurant en annexes au rapport, sous réserve de l'approbation des deux contrats pluriannuels d'assainissement avec, d'une part, la Communauté de communes de la Vallée de Hundsbach et, d'autre part, le Syndicat intercommunal d'assainissement de Bettlach - Linsdorf - Oltingue - Fislis, pour les dossiers qui les concernent, ce qui induit au titre des :
  - Programmes 2010 : un montant de subvention de 89 250 € pour l'Assainissement,

- Programmes 2011 : un montant de subventions de 332 072 € pour l'Assainissement et de 18 100 € pour l'Alimentation en Eau Potable.

L'imputation est la suivante : Chapitre 204 – Nature 20414 – Fonction 61.

LE PRESIDENT  
Pour le Président  
du Conseil Général du Haut-Rhin  
et par délégation,  
le 1<sup>er</sup> Vice-Président



Rémy WITH

Adopté  
voix contre  
abstentions

Service Eau Epuration Equipements Ruraux

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 18 OCTOBRE 2011

Assainissement  
PROGRAMME 2010

Annexe 1

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04477	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA REGION DE GUEBWILLER</b> Raccordement intercommunal de Murbach au réseau d'assainissement de Buhl	255 000,00	35%	89 250,00
			Total	89 250,00

Assainissement  
PROGRAMME 2011

Annexe 2

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04567	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Elimination d'eaux claires rue de l'Ecole et déversoir d'orage DO-TA3 à Tagsdorf	70 000,00	28%	19 600,00
AST04568	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Elimination d'eaux claires rue de Bellevue (partie) et liaison DO-HA1-bassin de pollution à Hausgauen	35 000,00	30%	10 500,00
AST04569	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Transferts DO-SW1 et DO-SW2 au déversoir d'orage du bassin de pollution à Schwoben	70 200,00	30%	21 060,00
AST04570	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Déversoirs d'orage de Schwoben et Hausgauen en substitution des bassins de pollution	72 000,00	30%	21 600,00
AST04499	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Réhabilitation du réseau route de Mulhouse à Tagolsheim	26 000,00	23%	5 980,00
AST04522	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Réaménagement de l'assainissement rues de la Promenade et du Stade et branchement rue du Vallon à Tagolsheim	59 700,00	23%	13 731,00
AST04578	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Réhabilitation du déversoir d'orage rue d'Illfurth à Heidwiler	31 300,00	27%	8 451,00

AST04579	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Séparation des réseaux Grand'Rue à Tagolsheim. et rues de Tagolsheim/Ecole à Luemschwiller	397 500,00	30%	119 250,00
AST04580	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Rue de Mignovillard - réhabilitation du PR, rehausse DO et raccordements à Walheim	31 000,00	30%	9 300,00
AST04571	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Réseau rue Principale (de la rue Langmatten à rue de l'Eglise) + surverse DO à Oltingue	262 500,00	12%	31 500,00
AST04572	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Rue Saint Blaise à Oltingue	105 000,00	12%	12 600,00
AST04573	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Rue de la Salle Polyvalente à Oltingue	22 500,00	12%	2 700,00
AST04574	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Rues de Raedersdorf et de St Martin et déconnexion du fossé à Oltingue	82 500,00	12%	9 900,00
AST04575	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Transfert rive gauche : rues des Roses, Verte et de l'Ill et DO à Oltingue	270 000,00	12%	32 400,00
AST04576	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Déconnexion du fossé CR Hinterhausen à Fislis	45 000,00	30%	13 500,00
<b>Total</b>				<b>332 072,00</b>

**Alimentation en Eau Potable  
PROGRAMME 2011**

**Annexe 3**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AEP03776	<b>SOULTZ</b> Modification du système de traitement de l'eau à la station de pompage et au réservoir	90 500,00	20%	18 100,00
<b>Total</b>				<b>18 100,00</b>